

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének **2016. november 25. napján 08 óra 15 perckor** tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jegyzői Kabineti Tárgyaló helyiségében.

Jelen van:

- Dr. Rózsa Péter elnök, Ledniczky Zsolt elnök-helyettes, Szombatiné Nagy Valéria testület tag
- Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről: Forgácsné dr. Vattay Zita jogi ügyintéző a jegyző képviselőjében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Csapó Andrásné pénzügyi ügyintéző

Dr. Rózsa Péter elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 tagja megjelent, így a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit.

Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyv-hitelesítő és a jegyzőkönyvvezető személyéről. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Ledniczky Zsoltot, jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát javasolja.

A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta és megbízza Ledniczky Zsoltot a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatok, és Sipos Melindát a jegyzőkönyvvezetői feladatok ellátásával.

Dr. Rózsa Péter elnök: Ismerteti a meghívóban szereplő napirendi pontokat. Megkérdezi képviselőtársait, hogy van-e észrevételük a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal a meghívóban foglaltak szerint elfogadta az ülés napirendjét.

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Elnök

3. Egyebek

1. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására

Dr. Rózsa Péter elnök: Elmondja, hogy előzetesen elektronikus formában megkapták és megismerték az anyagot. Kérdése, hogy miért van szükség a költségvetés módosítására.

Csapó Andrásné: Elmondja, hogy félévkor, III. negyedévkor és év végén kerül sor a nemzetiségek költségvetésének módosítására. Jelenleg a III. negyedéves módosítás elfogadására kerül sor. A befolyt összegekkel meg kell emelni a költségvetést, amelyeket szét kell bontani a bevételi és kiadási oldalakon.

Dr. Rózsa Péter elnök: Megállapítja, hogy nincs több kérdés, így kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-25/2016.(XI.25.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Ö-2/2016. (II.19.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

- 2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2016. évi módosított költségvetését

**1.908.729 Ft Költségvetési bevétellel
2.748.729 Ft Költségvetési kiadással
840.000 Ft Költségvetési egyenleggel**

Ebből: 840.000 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételel 840.000 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2., 2.3., 2.4. és 2.5. pontjainak mellékletei az alábbiak szerinti módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

2. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

3. A költségvetési határozat 2016 november 26. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

/A határozat mellékletei a jegyzőkönyv mellékletét képezik./

2. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Dr. Rózsa Péter elnök: 2016. március 18. napján került megrendezésre az "Örmények az 1848-49-es szabadságharcban" elnevezésű előadás. Mondovics Gábor előadását hallgatták meg.

A Bolgár és a Roma Nemzetiségi Önkormányzattal közösen horgászversenyt szerveztek, amelyen részt is vettek.

2016 júliusában bánkúti konferencián vettek részt.

A mai napon a Forrás Alapítvánnyal közösen lesz rendezvényük a Fürdő utcán, örménység-kereszténység témában, amelyet az "Egyebek" napirendi ponton belül részletesen kifejtenek. Egy örmény hölgy, Margaréta tart előadást kivetítő segítségével.

Kéri a Testületet, hogy szavazzanak a szóbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-26/2016.(XI.25.) határozata:

Tárgy: Elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata elfogadja a 2016. évben az alábbi rendezvényeken, ünnepségeken történő részvételtől szóló beszámolót:

- 2016. március 18., Miskolc, Fürdő utcán "Örmények az 1848-49-es szabadságharcban" című előadást szerveztek
- A Bolgár és Roma Nemzetiségi Önkormányzattal közösen horgászversenyt szerveztek, amelynek résztvevői is voltak.
- 2016. júliusában Bánkúton konferencián vettek részt.
- 2016. november 25. Miskolc, Fürdő utcán "Örménység-kereszténység" című rendezvény szervezése

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

3. napirend: Egyebek

Dr. Rózsa Péter elnök: 2016. november 25. napján 18 órától a Fürdő utcában Magyarné Cifra Vera tart előadást „Örménység és kereszténység” címmel, ezt követően egy örmény hölgy, Margaréta tart beszámolót a témában. Tolmács is a segítségükre lesz az előadás során, amelyet a Forrásvíz Kulturális Alapítvánnyal közösen szerveznek. Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-27/2016.(XI.25.) határozata:

Tárgy: „Örménység és kereszténység” témájú rendezvénye

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Forrás Központ Kulturális Alapítvánnyal közösen 2016. november 25. napján 18 órától „Örménység és kereszténység” témában rendezvényt szervez.
2. A Képviselő-testület a konferencia költségeit a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Ledniczky Zsolt elnök-helyettes: 2016. december 3. napján, 11 órától Mikulás Ünnepséget szerveznek szintén a Forrásvíz Kulturális Alapítvánnyal közösen, a Fürdő utca 15. szám alatt.

Dr. Rózsa Péter elnök: Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-28/2016.(XI.25.) határozata:

Tárgy: Mikulás Ünnepség

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a Forrásvíz Kulturális Alapítvánnyal közösen 2016. december 3. napján Mikulás Ünnepséget szervez, amelynek helyszíne Miskolc, Fürdő utca 15. szám.
2. A Képviselő-testület az ünnepség költségeit a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Ledniczky Zsolt elnök-helyettes: 2016 decemberében megrendezésre kerül az Örmény Karácsony, ahol összeülnek és beszélgetnek a következő év eseményeiről.

Dr. Rózsa Péter elnök: Javasolja, hogy keressék meg Margarétát ezen rendezvény kapcsán is. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-29/2016.(XI.25.) határozata:

Tárgy: Örmény Karácsony

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016 decemberében Örmény Karácsonyt rendez.
2. A Képviselő-testület a rendezvény költségeit a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Szombatiné Nagy Valéria: A 2016. december 8. napján megrendezésre kerülő Nemzetiségek Napjával kapcsolatosan elmondja, hogy fellépők érkeznek Budapestről az Urartu Örmény Színházból. Két énekes érkezik, hangszeres kíséret is lesz. A további egyeztetések céljából megadta a fellépők telefonszámát annak a hivatali dolgozónak, aki a rendezvényt szervezi. A Musza Dagh negyven napja című regényt adaptálták musical formájában, abból fognak előadni.

Ledniczky Zsolt elnök-helyettes: Kérdése, hogy ez mennyi időt vesz igénybe.

Szombatiné Nagy Valéria: A szervező elmondása alapján maximum tíz percet énekelhetnek.

Dr. Rózsa Péter elnök: Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-30/2016.(XI.25.) határozata:

Tárgy: Nemzetiségek Napján történő részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. december 8. napján részt vesz a Nemzetiségek Napja elnevezésű rendezvényen.
2. A Képviselő-testület megbízza a ünnepségen történő fellépésre az Urartu Örmény Színház két színészét.

3. Az fellépők költségét a Képviselő-testület a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: A szervezésekkel kapcsolatos telefonköltségek fedezése kapcsán javasolja, hogy Szombatiné Nagy Valéria testületi tag részére 2016. november 1. napjától, minden hónapban 10 ezer forint erejéig a telefonnal kapcsolatos költségeit fedezzék.

Csapó Andrásné: Tájékoztatásul elmondja, hogy az Örmény Nemzetiségi Önkormányzat nevére számlát szükséges kérni tekintettel arra, hogy csak számla ellenében tud fizetni.

Dr. Rózsa Péter elnök: Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-31/2016.(XI.25.) határozata:

Tárgy: Szombatiné Nagy Valéria telefonköltségének megtérítése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. november 1. napjától havi rendszerességgel, 10 ezer forint összegű keretet biztosít Szombatiné Nagy Valéria testületi tag részére telefonköltségének megtérítésére.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a mindenkori költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: Az előző nap folyamán beszélt az Országos Örmény Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, aki zárandokutat szervez Jerevánba, amelyen részt kívánnak venni. Pontosabb információval nem rendelkeznek, a jövő év folyamán lesz esedékes ez az út. Azért nem tudnak pontosabb információt, mert a Wizz Air társaságtól még nem kapták meg az ajánlatot.

Szombatiné Nagy Valéria: Az úton videofelvétel is készülne annak érdekében, hogy a későbbiekben előadások, rendezvények alkalmával vetítésre kerüljön.

Dr. Rózsa Péter elnök: Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
Ö-32/2016.(XI.25.) határozata:

Tárgy: Szándéknyilatkozat zárandokúton való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt kíván venni az Országos Örmény Nemzetiségi Önkormányzat által 2017.évre szervezett jereváni zárandokúton.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: Megkérdezi, hogy van-e témajavaslat, kérdés, az „Egyebek” napirendi ponthoz. Megállapítja, hogy nincs. Megköszöni a jelenlévők munkáját, az ülést 8 óra 55 perckor bezárja.

K. m. f.

Dr. Rózsa Péter
elnök

Ledniczky Zsolt
jegyzőkönyv-hitelesítő

Forgácsné dr. Vattay Zita
jogi ügyintéző

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Miklós Béláné
aljegyző